

Distr.: General
23 December 2013
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والأربعون

٤-٧ آذار/مارس ٢٠١٤

البند ٣ (ك) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: منشورات شعبة
الإحصاءات في الأمم المتحدة

منشورات شعبة الإحصاءات

تقرير الأمين العام

موجز

أعد هذا التقرير وفقا للفقرة ٤ من الفصل الخامس من تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الرابعة والأربعين، وهو يقدم لمحة عامة عن برنامج منشورات شعبة الإحصاءات. ويناقش التقرير التحديات التي تواجهها الشعبة في مواصلة تقديم منشوراتها، بأكثر الطرق كفاءة وفعالية من حيث التكلفة، إلى الجهات المعنية من الوكالات الإحصائية الوطنية والدولية، بالأشكال واللغات التي تحتاج إليها أو تفضلها. واللجنة مدعوة إلى تقديم توجيه أولي لإجراء الاستعراض الشامل المقترح لبرنامج المنشورات. وتتضمن الفقرة ٢٣ النقاط المعروضة على اللجنة للنقاش.

* E/CN.3/2014/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

130114 130114 13-63017 (A)



أولا - مقدمة

١ - دأبت شعبة الإحصاءات على إصدار المنشورات الإحصائية منذ عام ١٩٤٧، حيث واصل المكتب الإحصائي في الأمم المتحدة بنيويورك، كما كان يدعى آنذاك، العمل الإحصائي لعصبة الأمم في جنيف، وبدأ يصدر نشرة الإحصاءات الشهرية، التي كانت العصبة قد دأبت على إعدادها وإصدارها منذ عام ١٩١٩. وتُصدر الشعبة الآن منشورات يمكن تصنيفها على أنها إما منشورات بيانات متكررة تبلغ عن الإحصاءات بانتظام في الحوليات و/أو غير ذلك من الخلاصات التي تصدر عدة مرات في السنة، وإما منشورات منهجية غير متكررة، أي الكتيبات والأدلة والمبادئ التوجيهية التي تصف الخصائص والمفاهيم والتعاريف والتصنيفات والتوصيات والأساليب وغير ذلك من البيانات الوصفية التي ترتبط بالبيانات أو بعمليات جمعها وإدارتها، أو التي تركز عليها تلك البيانات والعمليات.

٢ - وجرت العادة على توزيع المنشورات في شكل مطبوع، وإن كان الاطلاع على محتوى المنشورات الورقية قد تزايد بشكل مطرد على مر السنين، حيث شرعت شعبة الإحصاءات في اتباع استراتيجية مختلطة تتمثل في توزيع منشوراتها بصيغتيها المطبوعة والإلكترونية. فجميع منشورات البيانات الأخيرة الصادرة عن الشعبة في شكل مطبوع يمكن الاطلاع عليها حاليا بالوسائل الإلكترونية (بصيغة PDF) ومجانا انطلاقا من الموقع الشبكي للشعبة. وعلاوة على ذلك، تُنشر البيانات على نحو متزايد في أوساط المستعملين الذين تشهد أعدادهم زيادة مطردة، وذلك عن طريق قواعد بيانات على شبكة الإنترنت. ويمكن الاطلاع أيضا على آخر المنشورات المنهجية وترجماتها بصيغة PDF على الموقع الشبكي للشعبة. وصُوِّرت العديد من المنشورات القديمة والتاريخية (بعضها يعود إلى أكثر من ٥٠ عاما) بطريقة المسح الضوئي، وهي متاحة أيضا على شبكة الإنترنت بالجمان. ولضمان توافر نواتجها في البلدان التي قد تكون فيها فرص الربط بشبكة الإنترنت محدودة أو غير قابلة للتنبؤ، واصلت الشعبة إعداد المنشورات الورقية وعملت في نفس الوقت على تشجيع النواتج المتعددة القنوات، بصيغتها الإلكترونية والمطبوعة، وذلك من أجل سد الفجوة الرقمية. وتواصل الشعبة جهودها الرامية إلى تنويع النواتج، وإلى بناء وتعزيز بوابتها (data.un.org) وقواعد بياناتها الإلكترونية والصفحات الشبكية لمنشوراتها وللميادين الإحصائية، حيث يمكن العثور على ملفات المنشورات بصيغة PDF. وقد أتاحت الشعبة أيضا أول تطبيق لها مخصص للهواتف المحمولة، يمكن تشغيله في أجهزة iPhone و iPad.

٣ - ويصف هذا التقرير برنامج منشورات الشعبة الإحصائية، ويثير عدة مسائل تتعلق بتلبية احتياجات المستعملين المتغيرة والعمل في بيئة إنتاج حيث أدت زيادة التكاليف وخفض

الميزانيات المخصصة للنشر والحاجة إلى الحد من البصمة الكربونية للأمم المتحدة والالتزام بذلك إلى قيام شعبة الإحصاءات بإجراء فحص دقيق لمدى فعالية واستدامة ممارساتها المتعلقة بطباعة منشوراتها وترجمتها وتوزيعها، ولا سيما النسخ المطبوعة منها.

٤ - وترد في المرفق الأول قائمة بجميع المنشورات التي من المقرر أن تصدرها شعبة الإحصاءات في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وترد هذه العناوين في برنامج المنشورات لفترة السنتين، وقد قُدمت إلى اللجنة الإحصائية التي أقرتها، وأقرها في وقت لاحق مجلس المنشورات، الذي يضع سياسات ومعايير النشر في الأمانة العامة. ولأغراض مرجعية، ترد أيضا في القائمة المنشورات المنهجية المستمدة من برنامج المنشورات للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

ثانيا - السياسات والإجراءات والممارسات المتبعة منذ فترة طويلة فيما يخص المنشورات

ألف - الولايات التشريعية الخاصة بالمنشورات

٥ - يُستشهد في نشر منشورات شعبة الإحصاءات بسياسات النشر التي وضعها مجلس المنشورات للأمانة العامة ككل. وعلى نحو ما قرره المجلس، يعد المنشور صادرا بتكليف عندما يصدر بطلب من جهاز رئيسي في الأمم المتحدة أو هيئة من الهيئات الحكومية الدولية أو هيئة من الخبراء (انظر نشرة الأمين العام بشأن مجلس المنشورات (ST/SGB/2012/2)، الفقرة ٢-٤ (أ)).

٦ - ويتولى تحديد الولايات الحكومية الدولية لنشر الإحصاءات اللجنة الإحصائية. وقد صدر في الأصل تكليف بإصدار معظم منشورات البيانات المتكررة الخاصة بشعبة الإحصاءات (مثل الحوليات) منذ سنوات عديدة في ظل افتراض وتوقع أنه متى تقررت الحاجة إلى تجميع سلسلة بيانات معينة واعتُبرت المنشورات التي تُعرض فيها ذات أهمية وقيمة للمستعملين، يستمر إصدارها سنة بعد أخرى. وتصدر المنشورات المنهجية غير المتكررة بتكليفات أحدث من جانب الإدارات. وتُستمد الولايات بوجه عام من المناقشات المنهجية التي تجرى في دورات اللجنة، وتقرها اللجنة بوجه خاص في إطار قائمة النواتج لفترة السنتين التي يتعين على شعبة الإحصاءات إعدادها.

باء - الطباعة

٧ - إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بالأمانة العامة هي الإدارة المسؤولة عن مختلف أنشطة تحرير النصوص وتنضيدها وتحضيرها وطباعتها وترجمتها وإرسالها بالبريد فيما يتعلق

بإصدار منشور من منشورات الأمم المتحدة، سواء داخليا أو خارجيا. وجرت العادة على تقديم خدمات الطباعة وسائر خدمات الإنتاج مجانا لشعبة الإحصاءات فيما يخص منشوراتها التي يصدر بها تكليف. ويستعان بخدمات الطباعة الداخلية قدر الإمكان، ما عدا المنشورات التي يتعين إنتاجها خارجيا بسبب شكلها أو غير ذلك من السمات التي لا يتسنى معالجتها داخليا، من قبيل الأغلفة اللينة الرقائقية والتجليد بالأغلفة الصلبة.

جيم - الترجمة إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة

٨ - اللغة الأصلية لجميع المنشورات التي تعدها شعبة الإحصاءات هي اللغة الإنكليزية. ومراعاة لاحتياجات ومصالح الجهات المعنية الرئيسية، ولا سيما المكاتب الإحصائية الوطنية في جميع بلدان العالم، عادة ما تعمل شعبة الإحصاءات على ترجمة جميع منشوراتها المنهجية من الإنكليزية إلى جميع اللغات الرسمية الخمس للأمم المتحدة أو بعضها (وهي الإسبانية والروسية والصينية والعربية والفرنسية). وجرت العادة على إصدار العديد من منشورات البيانات في طبعات ثنائية اللغة (الإنكليزية/الفرنسية). وتنسجم هذه الممارسة مع التزام الشعبة بتوفير الأدوات اللازمة لدعم جهود البلدان الرامية إلى تعزيز نظمها الإحصائية الوطنية، ومع هدفها المتمثل في الوصول إلى جمهور واسع عند إصدار منشوراتها، ولا سيما المنشورات المنهجية. وتستجيب هذه الممارسة أيضا للسياسة العامة المتبعة في الأمانة العامة بشأن تعدد اللغات.

دال - التوزيع المجاني للمنشورات المطبوعة

٩ - وفقا للسياسة المتبعة في النشر، تقدم المنظمة نسخا مجانية من المنشورات المطبوعة لشعبة الإحصاءات (عن طريق البريد أو بتجهيزها للاستلام) للبعثات الدائمة للدول الأعضاء في نيويورك^(١)، وشركاء الشعبة في النظام الإحصائي العالمي (أي الدوائر الإحصائية الوطنية والدولية)، ومكاتب الوكالات المتخصصة، وإلى عهد قريب، مراكز الأمم المتحدة للإعلام والمكاتب الودية التابعة للأمم المتحدة. ودأب موظفو إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في مقر الأمم المتحدة على توزيع نسخ مطبوعة مجانية على المستعملين النهائيين^(٢).

(١) العدد الإجمالي للنسخ المخصصة عن كل منشور لجميع البعثات الموجودة في نيويورك هو ٢٦٠ نسخة حاليا.

(٢) تقع مسؤولية بيع منشورات شعبة الإحصاءات للعملاء الذين يدفعون ثمنها على عاتق قسم المبيعات والتسويق التابع لإدارة شؤون الإعلام. وتظل المنتجات الإحصائية من أكبر مصادر إيرادات القسم.

ثالثاً - التغييرات الطارئة على السياسات في الآونة الأخيرة والقيود الجديدة المفروضة على الموارد

١٠ - في إطار مبادرة إدارة التغيير التي اتخذتها الأمم المتحدة (المتاحة على الموقع: <http://www.un.org/sg/pdf/the-change-plan.pdf>)، صدرت تعليمات للإدارات بالتقيد بقرار لجنة السياسات التابعة للأمم العام الذي يدعو إلى الحد من توزيع النسخ المطبوعة للمنشورات بنسبة ٥٠ في المائة (وهو ما يشكل خط الأساس لعام ٢٠١٠) وخفض عدد المنشورات المعدّة بنسبة لا تقل عن ٣٠ في المائة من أجل خفض التكاليف وتحسين استخدام موارد الموظفين وتقليص البصمة الكربونية للمنظمة. وقد تمكنت شعبة الإحصاءات حتى الآن، من خلال استعراضها بعناية لنواتجها وطرائق النشر التي تتبعها، من تلبية هذه المتطلبات في برنامج منشوراتها للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

١١ - ومع ذلك، وفي ظل استمرار ضغوط الميزانية الداخلية أو بالأحرى زيادتها، يُتوقع أن يستلزم الأمر زيادة تبسيط برنامج المنشورات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وللمساعدة على تركيز المخصصات من موارد النشر في المنظمة، أُجري استعراض داخلي للولاية على نطاق الأمانة العامة عموماً في عام ٢٠١٣، حيث استخدمت معايير تقييدية إلى حد ما، والمنشورات التي طلبتها على وجه التحديد الجمعية العامة أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي هي المنشورات التي اعتُبرت، دون غيرها، من المنشورات التي صدر بها تكليف كامل. وفي حين لم يُتوصل بعد إلى قرار نهائي بشأن توفير خدمات النشر الداخلية، سيتعين على شعبة الإحصاءات الاستعداد لإدخال التعديلات المناسبة على برنامجها الخاص بالنشر والتوزيع في ضوء تلك القيود المفروضة على الموارد.

رابعاً - تقديرات تكاليف الإنتاج بالنسبة للمنشورات

١٢ - ما عدا تكاليف الموظفين، تدخل مختلف النفقات الأخرى في عملية إنتاج وتوزيع أي منشور ورقي، ويمكن تقدير بعض هذه النفقات كالتالي: تتراوح تكاليف طبع حوليات شعبة الإحصاءات خارجياً من ١٣ إلى ٢٠ دولاراً تقريباً للمنشورات التي تتألف من ٦٠٠ إلى ٩٠٠ صفحة، عندما يرد النص بالأبيض والأسود، وتُطبع منها نحو ٣٠٠ نسخة. وعندما يتسنى القيام بالطباعة داخلياً، تقل التكاليف بنحو ٣٠ في المائة عن التكاليف التي تحملها الطابعات التجارية الخارجية. ويعد خيار الطباعة بناءً على الطلب أكثر فعالية من حيث التكلفة، إلا أنه لا يتيح في هذه المرحلة إنتاج الأغلفة الرقائمية التقليدية من أجل الحوليات الإحصائية.

١٣ - وتقدر تكلفة ترجمة نص من الإنكليزية إلى إحدى اللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة، عند استخدام خدمات الترجمة التعاقدية، بنحو ٢٣٠ دولارا لكل ١٠٠٠ كلمة من كلمات النص الإنكليزي، أي حوالي ٠,٢٣ دولار للكلمة الواحدة. وقد تتضمن الصفحات في العديد من المنشورات المطبوعة ٤٠٠ إلى ٥٠٠ كلمة في كل صفحة.

١٤ - وتقديرات تكاليف التوزيع ليست متوفرة في الحال، إلا أنه قد أضحى من المؤلف في حال إرسال منشور بالبريد الدولي أن تفوق تكلفة البريد تكلفة إنتاج المنشور في حد ذاته.

خامسا - دراسة استقصائية لمنشورات شعبة الإحصاءات لعام ٢٠١٣

١٥ - سعيا من شعبة الإحصاءات إلى فهم احتياجات مستعمليها على نحو أفضل، فإنها قامت في الآونة الأخيرة باستعراض قوائمها البريدية، وأجرت دراسة استقصائية لعينة من العملاء الحاليين الذين يتلقون نسخا مجانية من منشوراتها عن طريق البريد. ولدى الشعبة ١٣ قائمة مختلفة من قوائم العناوين البريدية فيما يخص منشوراتها (قائمة لكل منشور من منشورات البيانات المتكررة البالغ عددها ١١ منشورا والتي توزع بالبريد^(٣) وقائمتان لمختلف الكتيبات والأدلة)، ويبلغ مجموع العناوين البريدية أزيد من ٦٥٠ عنوانا. وتمثلت الأهداف المتوخاة من الدراسة الاستقصائية في التعرف على عادات مستعملين معلومين^(٤) وطريقتهم المفضلة في استخدام منشورات شعبة الإحصاءات (المنشورات المطبوعة في مقابل المنشورات الإلكترونية)، وجمع المعلومات لكي يتسنى لها في نهاية المطاف الحد بشكل معقول من عدد المنشورات المطبوعة والموزعة حاليا، مع الاستمرار في تقديم نفس المحتوى أو المزيد في شكل إلكتروني. وتمثل المستفيدون المستهدفون أساسا في نظراء شعبة الإحصاءات في المكاتب الإحصائية الوطنية والدولية على مستوى العمل، أي النظراء الذين يحتاجون فعلا وبصورة رسمية إلى المنشورات لأغراض مرجعية.

١٦ - وأرسل الاستقصاء إلى عدة مجموعات فرعية من الجهات المستفيدة. وأكدت النتائج الخاصة بأكبر مجموعة فرعية، التي تتألف من حوالي ٢٠٠ جهة من جهات الاتصال التي تتلقى كل منشورات شعبة الإحصاءات عن طريق البريد، أن عادات تلك الجهات في الاطلاع على البيانات طرأ عليها تغيير. فقد تحول الكثير من تلك الجهات من استخدام النسخ الورقية إلى استخدام النسخ الإلكترونية على شبكة الإنترنت، وكان هذا هو الحال

(٣) لم يعد أحد منشورات البيانات، وهو نشرة الإحصاءات الشهرية، يُرسل بالبريد إلى الجهات المستفيدة.

(٤) نظرا لأن بعض منشورات الشعبة تباع عن طريق تجار الجملة أو عن طريق وسطاء، مثل أمناء المكتبات، فإنه لم يتسن دائما التعرف على العملاء الذين يدفعون فعلا ثمنا لقاء تلك المنشورات.

بالنسبة لما لا يقل عن ٤٠ في المائة من المجهين. وشوهد هذا الاتجاه أيضا في عام ٢٠١٢، عندما توقفت شعبة الإحصاءات عن طباعة نشرة الإحصاءات الشهرية لفائدة المستفيدين على قائمتها البريدية وحثتهم على الرجوع إلى النسخة الإلكترونية. وفي هذه الحالة، لم يكن هناك سوى عدد قليل من الطلبات الخاصة للحصول على نسخة مطبوعة.

١٧ - وردّ نحو ٢٠ في المائة من المجهين على الدراسة الاستقصائية بأنهم لا يزالون في الواقع بحاجة إلى تلقي كل منشور من المنشورات في شكل مطبوع وبأنهم لا يزالون يعتمدون عليها ويفضلونها، وأعربت نسبة ٤٠ في المائة منهم عن رغبتهم في مواصلة إرسال بعض المنشورات، وليس كلها، عن طريق البريد. والسبب الذي برر به المجهيون في الغالب الأعم رغبتهم في الحصول على نسخ مطبوعة هو حاجتهم إليها في مكتبهم الإحصائية. وذكروا أن الكثير من مستخدمي المكتبات ومن الزملاء يرون من الأنسب استخدام المنشورات الورقية، وأنهم كثيرا ما يحتاجون للرجوع إلى عدة مجلدات في آن واحد. وأشار البعض الآخر إلى فائدة عرض كتب فعلية بغرض إبراز أهمية الأعمال المنجزة والتوعية بها، ومن الأمثلة على ذلك الأعمال المتعلقة بالتوصيات والمعايير الدولية. وأعربت بعض الجهات عن قلقها من أن التطورات التاريخية والتنقيحات تضيع في كثير من الأحيان عندما يستعاض عن النسخ المطبوعة بنسخ إلكترونية، وأشار آخرون إلى أن الدعم التقني لمستخدمي الإنترنت غير متوفر في بعض المكتبات. ورأى البعض أن حفظ الملفات الرقمية يعد حاليا أقل أمنا ولا يعول عليه بنفس الدرجة. ومن المسائل التي ذكرت بدرجة أقل، إلا أنها طرحت في كثير من الأحيان، ضعف إمكانية الربط بشبكة الإنترنت وصعوبة تنزيل الملفات الكبيرة وندرة الحواسيب في المكتبات أو المكاتب بحيث لا تفي باحتياجات مستخدمي شبكة الإنترنت.

١٨ - وكانت التعليقات التي أبدت بأكثر الأساليب تأكيدا تتعلق بالحاجة إلى نسخ مطبوعة من المنشورات المنهجية. فقد أشار المجهيون إلى ضرورة الحصول عليها حيث لا يُقتصر على الرجوع إليها أحيانا، بل يُرجع إليها باستمرار، وبالتالي فهي تُستخدم بشكل كامل على مدى سنوات عديدة، لا تقل في كثير من الأحيان عن ١٠ سنوات إن لم يكن لمدة أطول (ومثال ذلك نظام الحسابات القومية، الذي صدر في عام ١٩٥٣، وجرى تحديثه في الأعوام ١٩٦٨ و ١٩٩٣ و ٢٠٠٨). وأشار أحد المجهين في أحد المكاتب الإحصائية الوطنية إلى أن وجود نسخة مطبوعة ومنشورة رسميا لمعيار من المعايير أمر ضروري للحصول على الموافقة على بدء عملية التنفيذ. وفي حين أن الدراسة الاستقصائية لم تورد صراحة أي سؤال عن لغات المنشورات المختلفة، فإن المجهين الذين شددوا على أهمية الحصول على المنشورات المنهجية في شكل مطبوع كانوا جميعهم تقريبا من بلدان لم تكن الإنكليزية هي

اللغة الأم فيها. وبالتالي، فمن الواضح أنهم كانوا يشيرون إلى الإصدارات المترجمة للمنشورات المنهجية.

١٩ - واستنادا إلى نتائج الدراسة الاستقصائية حتى الآن، سيكون بمقدور شعبة الإحصاءات إلغاء تقديم حوالي ١٠٠٠ مجلد من مجلدات المنشورات للأفراد والمنظمات الموجودين على قوائمها البريدية ممن أجابوا على الاستقصاء. وتعرب الشعبة عن امتنانها للجهات التي ردت على الدراسة الاستقصائية، وتود أن تتلقى ردا من جهات أخرى ربما لم يتم الاتصال بها بعد أو من الجهات التي لم تُرد بعد^(٥).

سادسا - آفاق المستقبل: الاستمرارية مقابل التغيير

٢٠ - بالنظر إلى البيئة الحالية، من الواضح أن شعبة الإحصاءات سيتوقع منها تحقيق إنجازات أكبر بموارد أقل فيما يتعلق بتنفيذ برنامج منشوراتها في المستقبل. ولا شك أن مستعمليها في جميع أنحاء العالم سيظلون يعربون عن رغبتهم في الحصول على المزيد من البيانات والبيانات الوصفية، وربما سيظل البعض يفضلون وسيلة الإيصال التقليدية، أي المنشورات المطبوعة، بينما ستطلب نسبة متزايدة من المستفيدين إيصال المحتوى بطرق ملائمة للبيئة ومتطورة. وسيظل المستعملون في أنحاء العالم يتوقعون أيضا إصدار المنشورات الرئيسية للأمم المتحدة بلغات أخرى غير الإنكليزية.

٢١ - وهناك سؤال يتعين النظر فيه وهو ما إذا كان لا يزال من الملائم أو الضروري الحصول على منشورات بيانات تعرض بالأساس جدولا تلو الآخر من البيانات المشفوعة بنصوص محدودة. وقد يرى البعض أن هذه المنشورات ينبغي الاستعاضة عنها بمنشورات تتسم بتركيز أكبر على الجوانب التحليلية و/أو بطريقة مختلفة في العرض، أو قد يرون وجوب التوقف عن إصدارها بالكامل والقيام بدلا من ذلك بإدراج البيانات في قواعد بيانات على شبكة الإنترنت. وجدير بالذكر، مع ذلك، أن العديد من حوليات شعبة الإحصاءات المعروضة للبيع كانت دائما، على مر السنين، تتصدر أو تكاد تتصدر قائمة أكثر المنشورات راجا لدى قسم المبيعات والتسويق.

٢٢ - وتعتزم شعبة الإحصاءات إجراء استعراض شامل لبرنامج منشوراتها بهدف تحديث عملية إيصال منتجاتها إلى مختلف فئات المستعملين. وبالاستفادة من التطورات الجديدة في عالم التكنولوجيا الرقمية، تعتزم الشعبة تزويد المستعملين بطرق إيصال أكثر تفاعلية وأقل

(٥) المستفيدون الحاليون من منشورات شعبة الإحصاءات مدعوون إلى إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان statistics@un.org والإشارة إلى المنشورات التي يفضلون عدم تلقيها عن طريق البريد.

سكونا. وفي هذا السياق، فإن اللجنة مدعوة إلى توفير التوجيه الأولي بشأن الأولويات التي ينبغي أخذها في الاعتبار أثناء هذا الاستعراض العام للمنشورات. وتتطلع الشعبة أيضا إلى أن تتعلم من المكاتب الإحصائية الوطنية والشركاء في المنظمات الدولية كيف قاموا بتبسيط وتحديث منشوراتهم وبرامجهم الخاصة بالنشر.

سابعاً - نقاط للمناقشة

٢٣ - قد تود اللجنة الإحصائية القيام بما يلي:

- (أ) مناقشة إلى أي مدى ينبغي إعادة توجيه برنامج منشورات شعبة الإحصاءات نحو النشر الإلكتروني فقط، أو ما إذا كان ينبغي الإبقاء على طبع بعض المنشورات وإرسالها بالبريد مجانياً، إذا ما سمحت الموارد بذلك؛
- (ب) الاستفادة من خبرات الشركاء على الصعيدين الوطني والدولي فيما يتعلق بكيفية تبسيط برامج منشوراتهم الإحصائية وتحديثها؛
- (ج) الإعراب عن آرائها بشأن ضرورة ترجمة المنشورات المنهجية من الإنكليزية إلى اللغات الرسمية الأخرى للأمم المتحدة واستكشاف الخيارات المتاحة لإنجاز تلك الترجمات على نحو فعال من حيث التكلفة.

المرفق الأول

منشورات شعبة الإحصاءات المقررة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

منشورات البيانات المتكررة المقرر إصدارها في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الحولية الديمغرافية (منشور سنوي)

موجز الإحصاءات الكهربائية (منشور سنوي)

بيانات ميزانية الطاقة (منشور سنوي)

حولية إحصاءات الطاقة (منشور سنوي)

حولية إحصاءات السلع الأساسية الصناعية، المجلد الثاني: بيانات القيمة النقدية (منشور سنوي)

حولية إحصاءات السلع الأساسية الصناعية، المجلد الأول: بيانات الكميات الطبيعية (منشور سنوي)

حولية إحصاءات التجارة الدولية، المجلد الأول: التجارة حسب البلد (منشور سنوي)

حولية إحصاءات التجارة الدولية، المجلد الثاني: التجارة حسب السلع الأساسية (منشور سنوي)

تقرير الأهداف الإنمائية للألفية والخريطة البيانية للتقدم المحرز (منشور سنوي)

نشرة الإحصاءات الشهرية (منشور شهري؛ لم تعد شعبة الإحصاءات تصدره في شكل مطبوع)

إحصاءات الحسابات القومية: تحليل المجاميع الرئيسية (منشور سنوي)

إحصاءات الحسابات القومية: الأرقام التجميعية الرئيسية وجدول تفصيلية، (الأجزاء من الأول إلى الخامس) خمسة مجلدات (منشور سنوي)

تقرير إحصاءات السكان والإحصاءات الحيوية (منشور سنوي)

الحولية الإحصائية (منشور سنوي)

كتيب الإحصاءات العالمية (منشور سنوي)

المنشورات المنهجية غير المتكررة المقرر إصدارها في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ والمقترح

ترجمتها من الإنكليزية إلى جميع اللغات الرسمية الأخرى

مبادئ توجيهية لتجميع حسابات الطاقة (منشور مؤقت)

دليل المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل: المؤشرات المركبة للدورات الاقتصادية

- دليل المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل: تقديرات سريعة
- دليل المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل: الدراسات الاستقصائية للاتجاهات السائدة
- دليل الربط بين إحصاءات التجارة والأعمال التجارية: التجميع والتحليل
- دليل قياس الاقتصاد الدولي: الإطار والإحصاءات
- دليل الإحصاءات البيئية
- مبادئ توجيهية منهجية لتجميع المجموعة الأساسية من الإحصاءات البيئية
- المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل: الدليل الإحصائي لنماذج البيانات وهياكل البيانات الوصفية المقبولة دولياً
- الحسابات التحريبية للنظم الإيكولوجية التابعة لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية
- التفريعات والتطبيقات التابعة لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية
- نساء العالم (يصدر كل خمس سنوات)
- المنشورات المنهجية غير المتكررة الصادرة أو المقرر إصدارها في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
- التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ٢-١
- الدليل التجميعي للتوصيات الدولية فيما يخص إحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨
- دليل تجميع إحصاءات الطاقة
- المبادئ التوجيهية لإعداد الإحصاءات المتعلقة بالعنف ضد المرأة
- المبادئ التوجيهية المتعلقة بالإحصاءات الجنسانية
- دليل تجميع مؤشرات التجارة الخارجية
- دليل الإحصاءات الاقتصادية (٢٠١٣)
- دليل الحسابات القومية (٢٠١٢)
- نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية
- نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية (تقرير صقيل لعام ٢٠١٢)
- نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية (تقرير صقيل لعام ٢٠١٣)